



## Lista di controllo Sicurezza nel servizio esterno – Parte 2: il cliente

(Lavori di montaggio e di manutenzione)

**Potete affermare di aver fatto tutto il possibile per garantire la sicurezza e l'incolumità dei vostri collaboratori del servizio esterno?**

Sono importanti soprattutto una buona comunicazione e coordinazione con il cliente, la conoscenza dei pericoli specifici sul luogo di intervento e l'istruzione dei collaboratori. Ciò contribuisce a una maggiore efficienza dei lavori.

**I principali rischi per i lavoratori derivano:**

- dal trasporto di attrezzature e di materiale dal veicolo al luogo di intervento e viceversa
- dal lavoro in «ambienti estranei» (aree nuove, comportamento insolito delle persone, svolgimento dei lavori disturbato)

La presente lista di controllo consente di individuare meglio queste situazioni di pericolo.

## 1. Compilate la lista di controllo.

Se rispondete a una domanda con «no» o «in parte», occorre adottare una contromisura che poi annoterete sull'ultima pagina. Tralasciate le domande che non interessano la vostra azienda.

## 2. Apportate i necessari miglioramenti.

### Organizzazione del lavoro

- 1 I compiti, gli obblighi e le competenze** dei collaboratori del servizio esterno presso il cliente sono definiti nella descrizione del posto di lavoro?
- sì  
 in parte  
 no
- 
- 2** I collaboratori sono in grado comunicare in una **lingua** comune con il cliente?
- sì  
 in parte  
 no
- 
- 3** La **reperibilità** reciproca **per chiarimenti** e informazioni supplementari (supporto, comunicazione tra collaboratore e superiore) è garantita sia durante la trasferta, sia presso il cliente?
- sì  
 in parte  
 no
- 
- 4** Prima dell'intervento si procede se necessario a un **coordinamento** delle misure di sicurezza e di protezione della salute con il cliente?
- sì  
 in parte  
 no
- Ad esempio accordi riguardanti le disposizioni di sicurezza, la prevenzione di incendi, la facoltà di impartire istruzioni. Indicazioni dettagliate sono riportate nell'opuscolo Suva «Collaborazione con aziende terze» ([www.suva.ch/66092.i](http://www.suva.ch/66092.i) con lista di controllo [www.suva.ch/66092-1.i](http://www.suva.ch/66092-1.i)).
- 
- 5** Avete compilato la **lista di controllo «Sicurezza nel servizio esterno – Parte 1: trasferte»** ([www.suva.ch/67172.i](http://www.suva.ch/67172.i)) e applicato le misure corrispondenti?
- sì  
 in parte  
 no
- 
- 6** Avete compilato la lista di controllo **«Persone tenute a lavorare da sole»** ([www.suva.ch/67023.i](http://www.suva.ch/67023.i)) e applicato le misure corrispondenti?
- sì  
 in parte  
 no



**1** La lista di controllo «Collaborazione con aziende terze» indica gli aspetti che a seconda dell'incarico e della situazione specifica devono essere coordinati: [www.suva.ch/66092-1.i](http://www.suva.ch/66092-1.i).



**2** Fissaggio del carico sul veicolo

### Equipaggiamento

- 7** I collaboratori sono dotati dei **dispositivi di protezione individuale** (DPI) necessari presso il cliente?
- sì  
 in parte  
 no
- 
- 8** Vengono portati appresso mezzi ausiliari per i **casì di emergenza**?
- sì  
 in parte  
 no
- Ad esempio cassetta di pronto soccorso, tessera per casì di emergenza, mezzi di comunicazione.
- 
- 9** I collaboratori dispongono di **tutte le attrezzature** necessarie per svolgere i lavori presso il cliente?
- sì  
 in parte  
 no
- 
- 10** Le attrezzature di lavoro funzionano in **condizioni di sicurezza** e vengono **sottoposte a manutenzione** in base alle indicazioni del fabbricante?
- sì  
 in parte  
 no
- Le attrezzature devono essere accompagnate da una dichiarazione di conformità del fabbricante e un'istruzione per l'uso nella lingua dell'utente.  
La manutenzione delle attrezzature di lavoro deve essere documentata.



**3** Per prima cosa è necessario chiedere al cliente quali sono i pericoli specifici e le relative misure di sicurezza.

11 I collaboratori dispongono degli strumenti ergonomici necessari al **trasporto di oggetti pesanti**?

Trovate indicazioni dettagliate nelle seguenti liste di controllo Suva:

- Movimentazione intelligente di carichi, [www.suva.ch/67089.i](http://www.suva.ch/67089.i)
- Carico e scarico manuale di veicoli, [www.suva.ch/67093.i](http://www.suva.ch/67093.i)
- Carico e scarico di veicoli con apparecchi di sollevamento, [www.suva.ch/67094.i](http://www.suva.ch/67094.i)

- sì  
 in parte  
 no

12 I collaboratori dispongono dei mezzi ausiliari necessari per **fissare il carico** (attrezzature di lavoro e materiale)? (Figura 2)

- sì  
 in parte  
 no

### Presso il cliente

13 Prima di iniziare i lavori, i collaboratori si **informano** presso il cliente **sui rischi specifici** e sulle misure di sicurezza necessarie? (Figura 3)

- sì  
 in parte  
 no

14 Prima di iniziare i lavori, i collaboratori creano per quanto possibile **condizioni di sicurezza** o ne fanno richiesta al cliente?

- sì  
 in parte  
 no

Esempi

- Spegnimento di macchine con l'interruttore di sicurezza e protezione contro un riavvio accidentale (figura 4)
- Sbarramento dell'area di lavoro per evitare di essere travolti da veicoli (figura 5)
- L'utilizzo di apparecchi elettrici portatili nei cantieri, all'aperto e in zone umide è consentito esclusivamente con l'inserimento di un interruttore FI (salvavita) nella presa (figura 6).

15 I collaboratori sanno che devono **interrompere i lavori** in caso di pericoli o sollecitazioni inaccettabili?

- sì  
 in parte  
 no

16 I collaboratori **informano** il cliente **sui pericoli** derivanti dalla loro attività e sulle misure di sicurezza necessarie?

- sì  
 in parte  
 no

17 Prima di iniziare i lavori, i collaboratori si **informano** presso il cliente sull'ubicazione delle **strutture di emergenza** (vedi riquadro)?

- sì  
 in parte  
 no

18 I collaboratori utilizzano presso il cliente i **dispositivi di protezione individuale** (DPI) necessari?

- sì  
 in parte  
 no

### Istruzione, comportamento

19 Prima degli interventi, i collaboratori del servizio esterno vengono informati sui **pericoli** prevedibili presso il cliente e istruiti in merito alle **misure di sicurezza** necessarie?

- sì  
 in parte  
 no

È possibile che nella vostra azienda esistano altre fonti di pericolo su questo argomento. In tal caso, occorre adottare i necessari provvedimenti e annotarli sull'ultima pagina.



4 Interruttore di sicurezza in posizione 0, bloccato con un lucchetto contro il riavvio



5 Sbarramento di uno scavo; i pericoli che derivano dallo svolgimento dei lavori presso il cliente devono essere minimizzati in collaborazione con quest'ultimo.



6 In mancanza di un interruttore FI, collegare un interruttore FI (salvavita) mobile.

**Prima di iniziare i lavori, i collaboratori si informano presso il cliente sull'ubicazione delle seguenti strutture di emergenza:**

- materiale di primo soccorso
- impianti di segnalazione incendi e antincendio
- telefono per chiamate di emergenza e numeri di emergenza
- vie di fuga
- piani di allarme, fuga e salvataggio
- punti di raccolta

Indicazioni dettagliate sono riportate nella lista di controllo «Piano d'emergenza per posti di lavoro fissi», [www.suva.ch/67062.i](http://www.suva.ch/67062.i)

**Sicurezza nel servizio esterno –  
Parte 2: il cliente**

Lista di controllo compilata da: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

N.	Misure da adottare	Termine	Incaricato	Liquidato		Osservazione	Controllato	
				Data	Visto		Data	Visto

Data del prossimo controllo: \_\_\_\_\_

→ Per informazioni: tel. 058 411 12 12, [servizio.clienti@suva.ch](mailto:servizio.clienti@suva.ch)  
Download e ordinazioni: [www.suva.ch/67173.i](http://www.suva.ch/67173.i)